

(A) Österreich **Autriche** **Austria**
 Alfred Kärcher Ges.m.b.H. ☎ (0222) 251545
 Obachgasse 26 Tlx. 132969
 1220 Wien 22 Fax: (0222)
 25154530

(AUS) Australien **Australie** **Australia**
 Kärcher (Pty) Ltd. ☎ (03)
 1/401 Princes Highway 5467177
 Noble Park Vic. 3174 Fax: 03/5481753

(L) Luxemburg **Luxembourg**
(B) Belgien **België** **Belgium**

Kärcher N. V. ☎ (033) 143361
 Industrieweg 16 Tlx. 71585
 2320 Hoogstraten Fax: 033/146443

(BR) Brasilien **Brésil** **Brazil**
 Kärcher ☎ (011)
 Indústria e Comércio Ltd. 5436111
 Caixa Postal 18839 Tlx. 1122420
 Rua Vicosa do Ceará, 15/17
 BRAS - 04363 Sao Paulo, S.P.

(CDN) Kanada **Canada** **Canada**
 Kärcher Cleaning Systems Inc. ☎ (416)
 1770 Aislep Drive 672-8233
 Mississauga, Ontario Fax: (416)
 L5S 1W1 672-3155

(CH) Schweiz **Suisse** **Switzerland**
 Kärcher Vaporapid AG ☎ (01) 8441228
 Industriest. 16 Tlx. 827116
 8108 Dällikon Fax: 01/8441525

(D) Bundesrepublik Deutschland **RFA**
Federal Republic of Germany
 Stammhaus: ☎ (07195)
 Alfred Kärcher GmbH & Co. 14-0
 Alfred-Kärcher-Str. 28-40 Tlx. 07-24432
 Postfach 160 Fax: (07195) 14212
7057 WINNENDEN

(DK) Dänemark **Danemark** **Denmark**
 Kärcher A/S ☎ (05) 138680
 Energlvej 9 Tlx. 54289
 6700 Esbjerg Fax: 05/138695

(E) Spanien **L'Espagne** **Spain**
 Kärcher S.A. ☎ (93) 2323061
 Gran Via Corts Catalanes, 701 Tlx. 97683
 Barcelona 08013 Fax: (93) 3009921

(F) Frankreich **France** **Francia**
 Kärcher S.A. ☎ (01)
 Z.A. des Petits Carreaux 43771270
 5, Avenue des Coquelicots Tlx. 213071
 94365 Bonneuil s/Marne Cedex Fax: 1/43394873

(GB) Großbritannien **Grande-Bretagne**
Great Britain

Kärcher (U.K.) Limited ☎ (0295)
 Kärcher House 67511
 Beaumont Road Tlx. 837783
 Banbury Oxon, OX 16 7TB Fax: 0295/66436

(I) Italien **Italie** **Italy**
 Kärcher S. P. A. ☎ (0332)
 Via Elvezia 4 417400
 21050 Cantello (VA) + 417419
 Tlx. 316132
 Fax: 0332/418350

(J) Japan **Le Japon**
 Kärcher Cleaning Systems Co., Ltd. ☎ 03
 9-21, Shin Ogawa-cho 235-8331
 Shinjuku-ku, Tokyo 162 Fax: 03/235-8307

(N) Norwegen **Norvège** **Norway**
 Kärcher A/S ☎ (02)
 P.O. Box 7 253480
 Veivet Tlx. 72719
 0518 Oslo 5 Fax: 02/259548

(NL) Niederlande **Pay-Bas** **Netherlands**
 Kärcher b.v. ☎ (0031)
 Hermelinweg 20 01608-87400
 4877 AE Etten-Leur Tlx. 74267

(S) Schweden **Suède** **Sweden**
 Kärcher AB ☎ (031)
 Tagenevägen 31, Box 24 570380
 42502 Hisings-Kärä Fax: 031/575149

(SF) Finnland **Finlande** **Finland** **Suomi**
 Kärcher Oy ☎ (90)
 Yrityläntie 7 8799177
 PL 65 (Postfach) Tlx. 1001007
 01800 Klaukkala Fax: 90/8794203

(USA) USA **Les États-Unis d'Amérique**
 Alfred Kärcher Inc. ☎ (0201)
 P. O. Box 778 8900444
 Browertown Road / Tlx. 130263
 Andrews Drive Fax: 201/8900534
 West Paterson, N. J. 07424

(ZA) Südafrika **Afrique du Sud**
South Africa
 Kärcher (Pty) Ltd. ☎ (011)
 P. O. Box 2417 9763100
 Kempton Park 1620 Tlx. 427636
 Fax: 011/9762244

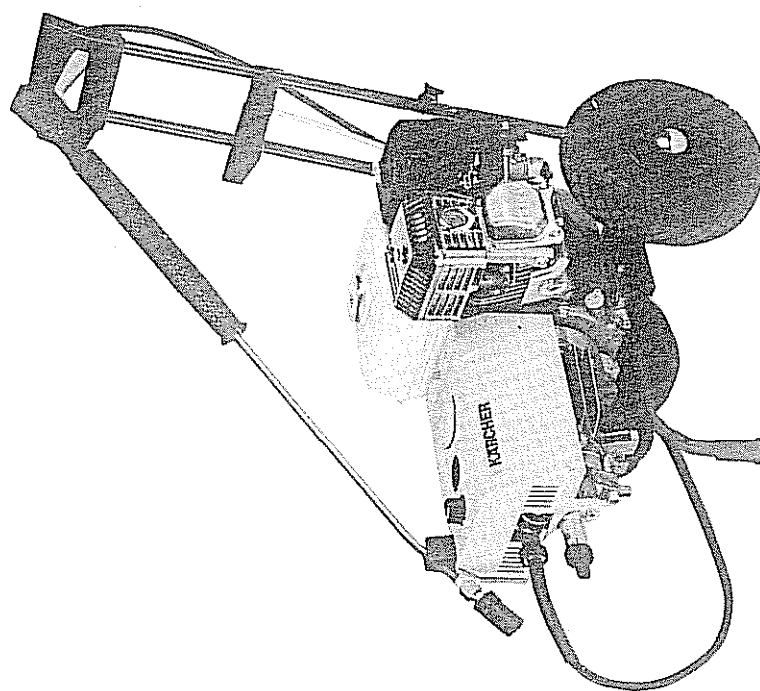
Ersatzteilliste

Spare Parts List

Liste des pièces de rechange

HD 850 B

- 1.851-132 Honda/Zoll
- 1.851-152 Honda/Zoll
- 1.851-602 Zoll AUS

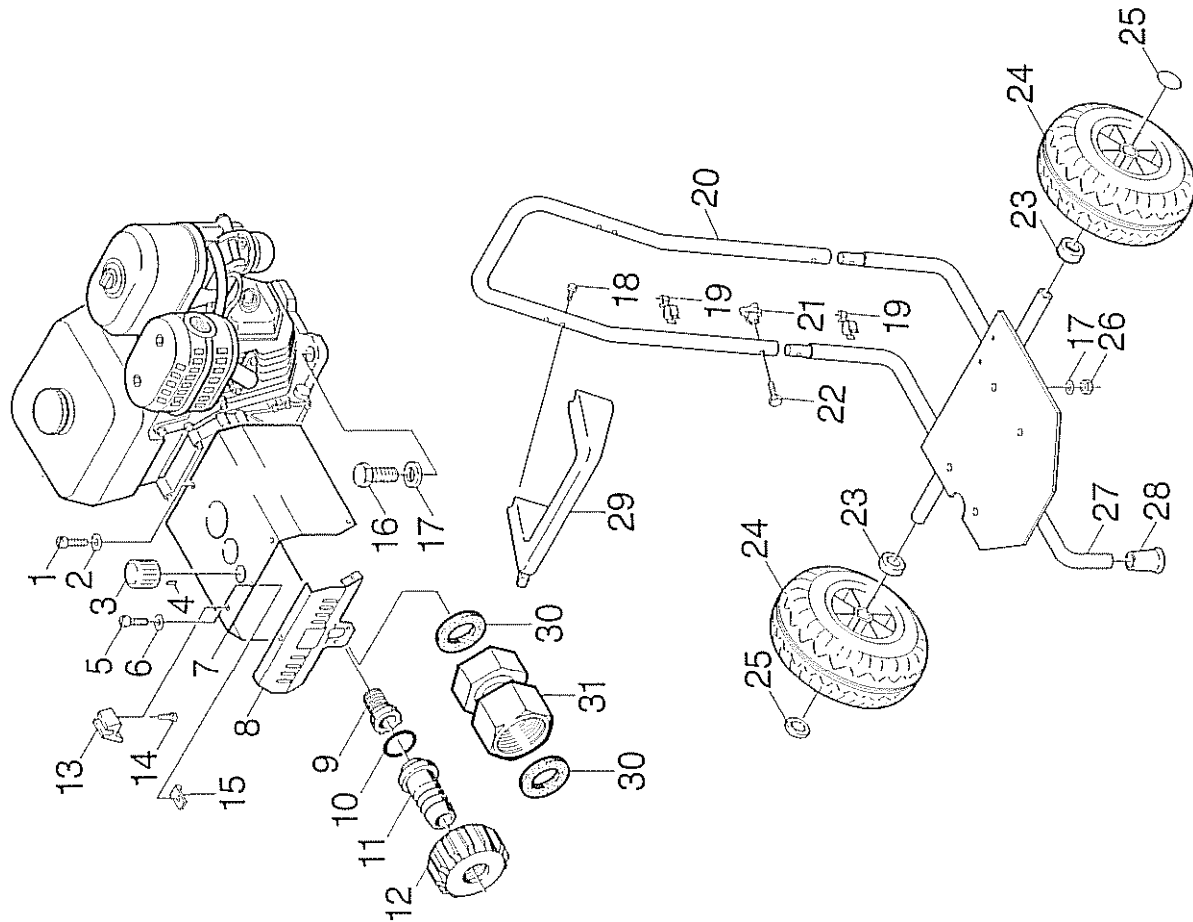


Gruppe 1: Einzelteile
 Group 1: Component parts
 Groupe 1: Pièces détachées

HD 850 B

Gruppe 1: Einzelteile
 Group 1: Component parts
 Groupe 1: Pièces détachées

HD 850 B

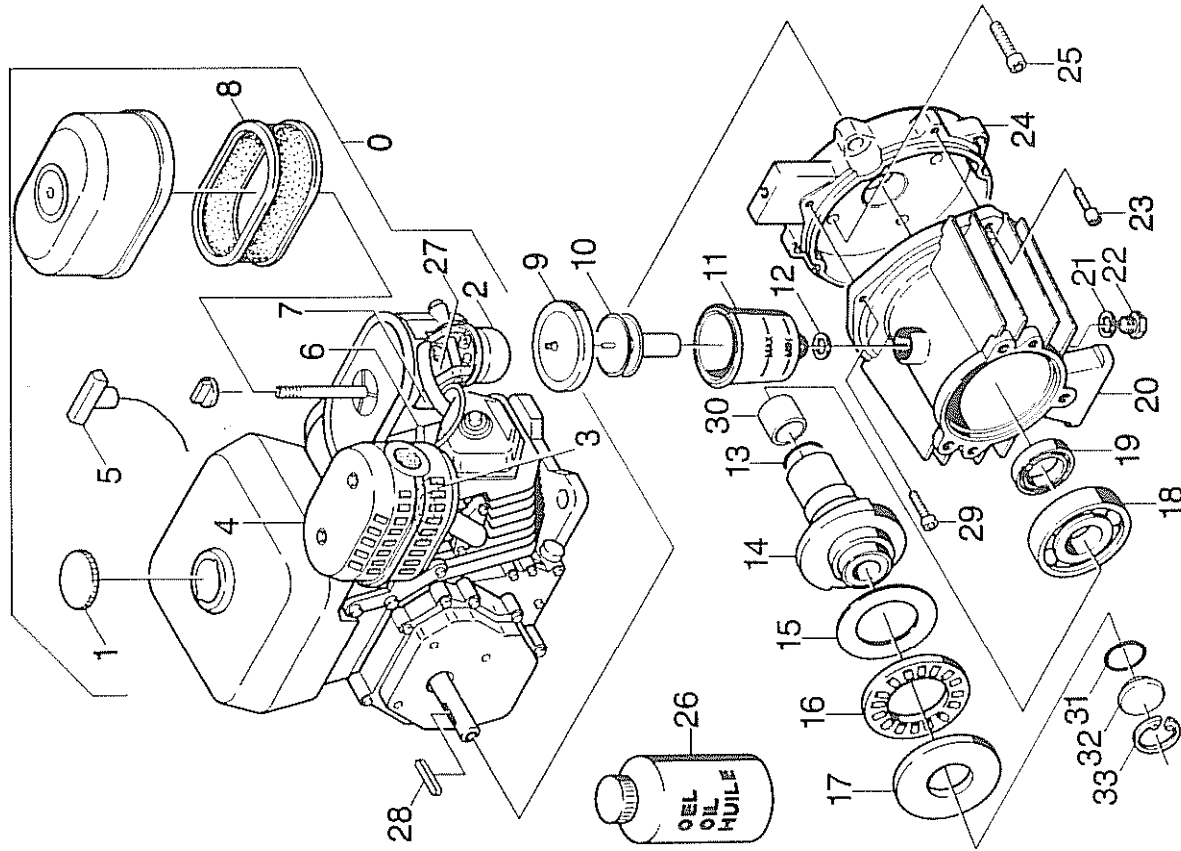


Ersatzteile unter www.gluesing.net

Pos. Item Pos.	Benennung Description Designation	Teile-Nr. Part-No. No. pièce	Stück Qty. Nbr.
1	Linsenschr. M 6 x 16 / Oval head screw / Vis à tête bombée	7.306-306	1
2	Scheibe B 6,4 / Disk / Disque	7.312-003	1
3	Griff / Handle / Poignée	5.321-198	1
4	Sicherungsfeder / Retaining spring / Ressort d'arrêt	6.313-003	1
5	Linsenschr. M 5 x 16 / Oval head screw / Vis à tête bombée	7.306-308	3
6	Scheibe B 5,3 / Disk / Disque	7.312-002	3
7	Haube / Cap / Capot	5.066-320	1
8	Instrumententafel / Instrument board / Tableau de bord	5.841-220	1
9	Sieb / Strainer / Passoir	6.414-282	1
10	O-Ring 1,4 x 1,78 / O ring / Joint torique	6.369-395	1
11	Schlauchripfel / Hose stem / Raccord pour tuyau	5.449-282	1
12	Mutter / Nut / Ecrou	5.311-071	1
13	Halter / Support / Appui	5.045-475	1
14	Blechschaube 4,6 x 13 / Sheet metal screw / Vis à tôle	7.303-373	1
15	Mehrbereichssteckmutter, M 5 / Sheet metal nut / Ecrou en tôle	6.310-051	3
16	6kt.-Schraube M 8 x 40 / Hexagon head cap screw / Boulon à six pans	7.304-104	4
17	Scheibe B 8,4 / Disk / Disque	7.312-004	8
18	Blechschaube 4,6 x 32 / Sheet metal screw / Vis à tôle	7.303-374	2
19	Schlauchhalter / Support / Appui	6.369-508	2
20	Griff / Handle / Poignée	5.321-293	1
21	Kreuzgriff M 6 / Wing nut / Ecrou à oreilles	6.310-023	2
22	6kt.-Schraube M 6 x 30 / Hexagon head cap screw / Boulon à six pans	7.304-387	2
23	Hölse / Pod / Douille	5.110-378	2
24	Rad D 260 / Wheel / Roue	6.435-100	2
25	Schnellbeleg, D 25 / Quick-fastener / Attache rapide	6.343-137	2
26	6kt.-Mutter M 8 / Hexagon nut / Ecrou hexagonal	7.311-510	4
27	Gestell / Frame / Chassis	4.210-052	1
28	Gummilappe / Rubber cap / Capuchon en caoutchouc	6.368-006	1
29	Halter / Support / Appui	5.042-215	1
30	Flachdichtung / Flat packing / Garniture plate	5.364-129	2
31	Verschraubungsteil / Screw fitting / Raccord vissé	4.401-052	1

Gruppe 3: Motor
 Group 3: Motor
 Groupe 3: Moteur

HD 850 B



Ersatzteile unter www.gluesing.net

Gruppe 3: Motor
 Group 3: Motor
 Groupe 3: Moteur

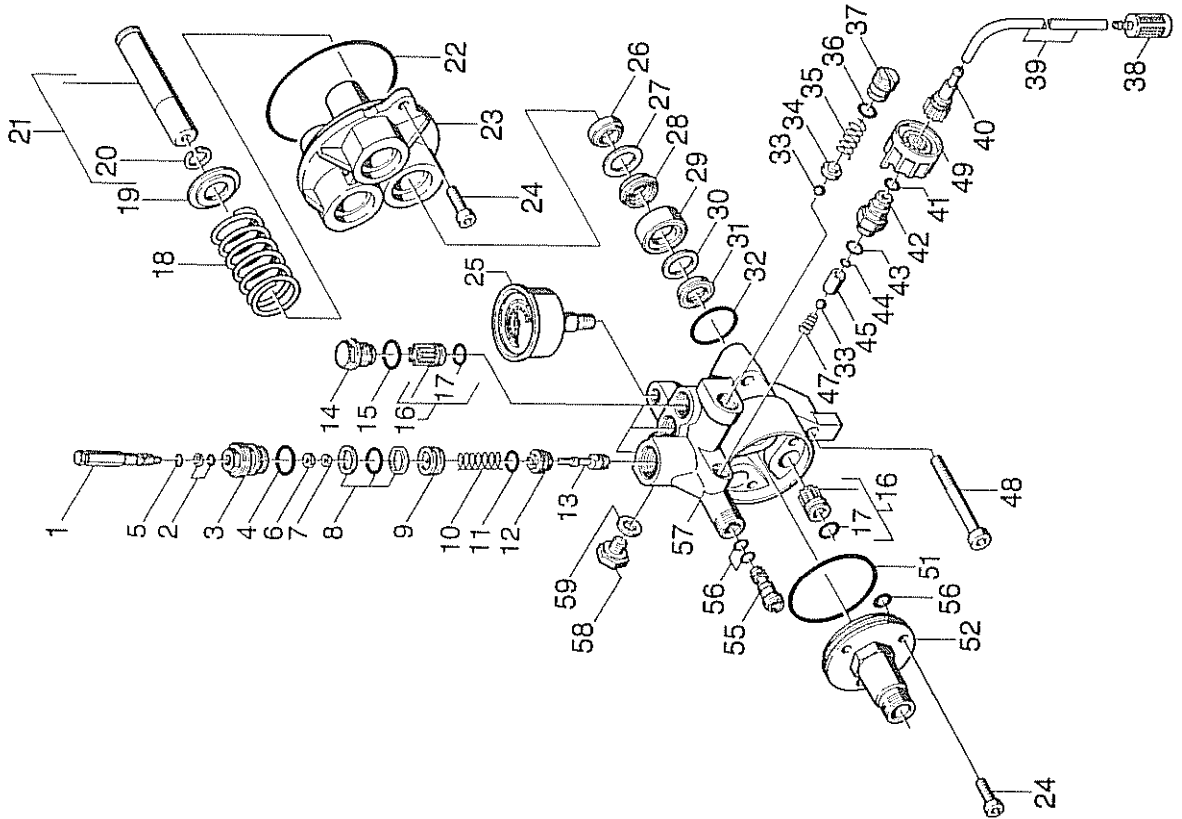
HD 850 B

Pos. Item Pos.	Benennung Description Désignation	Teil-Nr. Part-No. No. pièce	Stück Qty. Nbr.
0	Benzinmotor 5 PS / Benzinemotor / Benzinemoteur	6.491-225	1
1	Tankdeckel kompl. / Tank cover / Bouchon réservoir	6.491-226	1
3	Dichtung / Seal / Joint	6.491-227	1
4	Auspuffkopf / Exhaust box / Pot d'échappement	6.491-228	1
5	Anlasserzeit kompl. / Starterpan / Demarreur compris	6.618-087	1
6	Zündkerze / Ignition plug / Bougie d'allumage	6.491-230	1
8	Luftfiltereinsatz / Air filter element / Cartouche de filtr.	5.030-249	1
9	Deckel / Cover / Couvercle	5.030-389	1
10	Formteil / Preform / Préforme	5.070-048	1
11	Behälter / Reseptacla / Réceptiel	5.363-100	1
12	Dichtung / Joint ring / Anneau d'étanchéité	6.362-032	1
13	O-Ring 18,64 x 3,53 / O ring / Joint torique	5.120-192	1
14	Taumscheibe / Swash plate / Disque en nutation	6.401-122	1
15	Laufscheibe / Roller disk / Disque de butée	6.401-187	1
16	Axial-Rollenkäfig / Roller trust cage / Butée à rouleaux	6.401-186	1
17	Druckscheibe 40x68x5 / Pressure disk / Disque de pression	7.401-035	1
18	Kupplläufer 7307-b / Ang. ball bearing / Roulement à billes	7.367-009	1
19	W. Dichtung A. 35x52 / Rotary shaft seal / Baque a lèvres rés.	5.080-267	1
20	Gehäuse / Housing / Boîtier	7.362-005	1
21	Dichtung 14 x 18 / Joint ring / Anneau d'étanchéité	7.362-233	1
22	Ve-Schraube M 14 x 1,5 / Screw plug / Vis de fermeture	7.306-043	3
23	Zyl.-Schr. M 6 x 30 / Cheese head screw / Vis à tête cylindr.	5.122-135	1
24	Flansch / Flange / Bride	6.304-040	4
25	Schraube / Screw / Vis	6.288-050*	2
26	Motoröl 1 l / Engine oil / Huile à moteurs	6.491-231	1
28	Paßfedler 4.78 / Feather key / Ressort d'ajustage	7.306-023	1
29	Zyl.-Schr. M 6 x 25 / Cheese head screw / Vis à tête cylindr.	5.028-102	1
30	Roehr / Tube / Tube	6.362-522	1
31	O-Ring 24 x 2 / O ring / Joint torique	5.115-438	1
32	Scheibe / Disk / Disque	7.343-151	1
33	S-Ring 28 x 1,2 / Sealing ring / Circlip		

* Pumpe / Pump / Pompe 0.55 l
 Motor / Moteur / Moteur 0.60 l

Gruppe 2: Pumpensatz
 Group 2: Pump set
 Groupe 2: Ensemble de pompe

HD 850 B



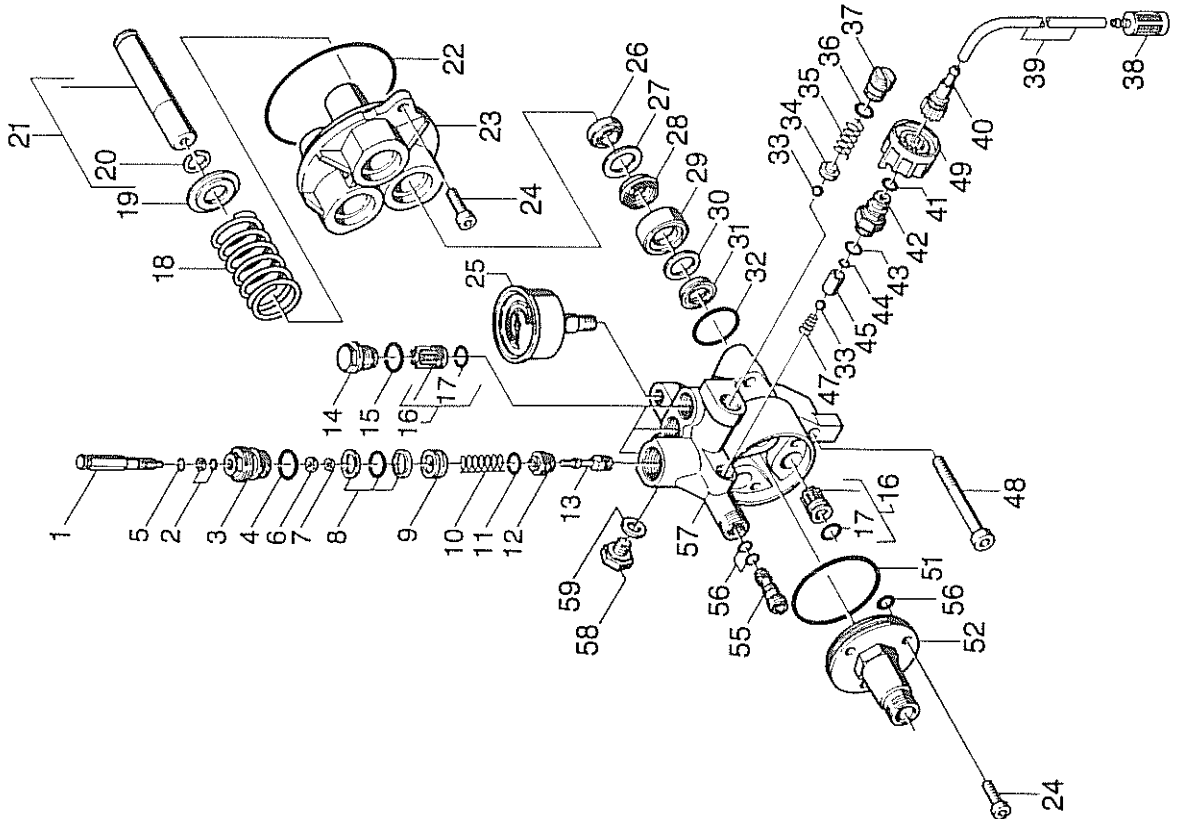
Gruppe 2: Pumpensatz
 Group 2: Pump set
 Groupe 2: Ensemble de pompe

HD 850 B

Pos. Item Pos.	Benennung Description Designation	Telle-Nr. Part-No. No. pièce	Stück Qty. Nbr.
1	6kt.-Schraube / Hex. head cap screw / Boulon à six pans	5.304-056	1
2	O-Ring 1pt. / 1st.-R. / O ring complete / Joint torique complet	6.362-468	1
3	Verschlußschraube / Screw plug / Vis de fermeture	5.411-057	1
4	O-Ring 22x1,5 / O ring / Joint torique	6.362-112	1
5	O-Ring 5,28x1,78 / O ring / Joint torique	6.362-175	1
6	6kt.-Mutter M6 / Hex. nut / Ecrou hex.	7.311-218	1
7	6kt.-Mutter M6 / Hex. nut / Ecrou hex.	7.311-039	1
8	O-Ring 10 / O-Ring 10 / Joint torique complet	6.362-610	1
9	Kolben / Piston / Piston	5.553-226	1
10	Schraubenfeder / Coil spring / Ressort à boudin	5.332-229	1
11	O-Ring 12,42x1,78 / O ring / Joint torique	6.362-480	1
12	Ventilsitz / Valve seat / Siège de soupape	5.581-129	1
13	Ventilbolzen / Valve pin / Axe de soupape	5.561-067	1
14	Ventilschraube / Valve screw / Vis de soupape	5.583-090	3
15	O-Ring 15,3x2,47 / O ring / Joint torique	6.362-153	3
16	Ventilkomplett / Set of valves / Ensemble de soupape	4.590-175	6
17	O-Ring 14x2 / O ring / Joint torique	6.362-491	6
18	Schraubenfeder / Coil spring / Ressort à boudin	5.932-150	3
19	Scheibe / Disk / Disque	5.115-289	3
20	Sprengring 20 / Sealing ring / Circlip	6.472-391	3
21	Kolben / Piston / Piston	4.553-111	3
22	O-Ring 100x1,78 / O ring / Joint torique	6.362-448	1
23	Gehäuse / Housing / Boîtier	5.030-261	1
24	Zyl.-Schr. Is. M8 x 25 / Cheese head screw / Vis à tête cylindr.	7.305-042	5
25	Manometer 0-250 bar / Manometer / Manomètre	6.421-132	1
26	Nutring 20x28x6/8 / Grooved ring / Joint en U à lèvres	6.365-032	3
27	Scheibe / Disk / Disque	5.115-255	3
28	Nutring 20x30x6 / Grooved ring / Joint en U à lèvres	6.365-043	3
29	Buchse / Bush / Boîte	5.112-181	3
30	Scheibe / Disk / Disque	5.115-224	3
31	Nutring / Grooved ring / Joint en U à lèvres	6.365-061	3
32	O-Ring 31,65x1,78 / O ring / Joint torique	6.362-184	3
33	Kugel 07 / Ball / Boule	7.401-908	2
34	Ventilleiter / Valve head / Tête de soupape	5.582-078	1
35	Schraubenfeder / Coil spring / Ressort à boudin	5.332-203	1
36	O-Ring 12x2 / O ring / Joint torique	6.362-169	1
37	Ventilschraube / Valve screw / Vis de soupape	5.583-089	1
38	Filter / Filter / Filtre	6.414-277	1
39	Schlauch NW 5 / Flexible tube / Tuyau flexible	6.368-216	2m
40	Schlauchrippe / Hose stem / Raccord pour tuyau	5.443-281	1
41	O-Ring 10x2 / O ring / Joint torique	6.362-161	1
42	Schraubstutzen / Screw socket / Manchon fileté	5.492-382	1
43	O-Ring 14x1,5 / O ring / Joint torique	6.362-533	1
44	O-Ring 6x2 / O ring / Joint torique	6.362-383	1
45	Rohr / Tube / Tube	5.026-764	1
47	Schraubenfeder / Coil spring / Ressort à boudin	5.332-124	1
48	Zyl.-Schr. M12x60 / Cheese head screw / Vis à tête cylindr.	7.306-123	3
49	Griff / Handle / Poignée	5.321-199	1
51	O-Ring 66x2 / O ring / Joint torique	6.362-501	1
52	Gehäusedeckel / Cover / Couvercle	5.063-297	1
55	Düsenersatz / Nozzle insert / Insert de tuyère	5.769-089	1

Gruppe 2: Pumpensatz
 Group 2: Pump set
 Groupe 2: Ensemble de pompe

HD 850 B



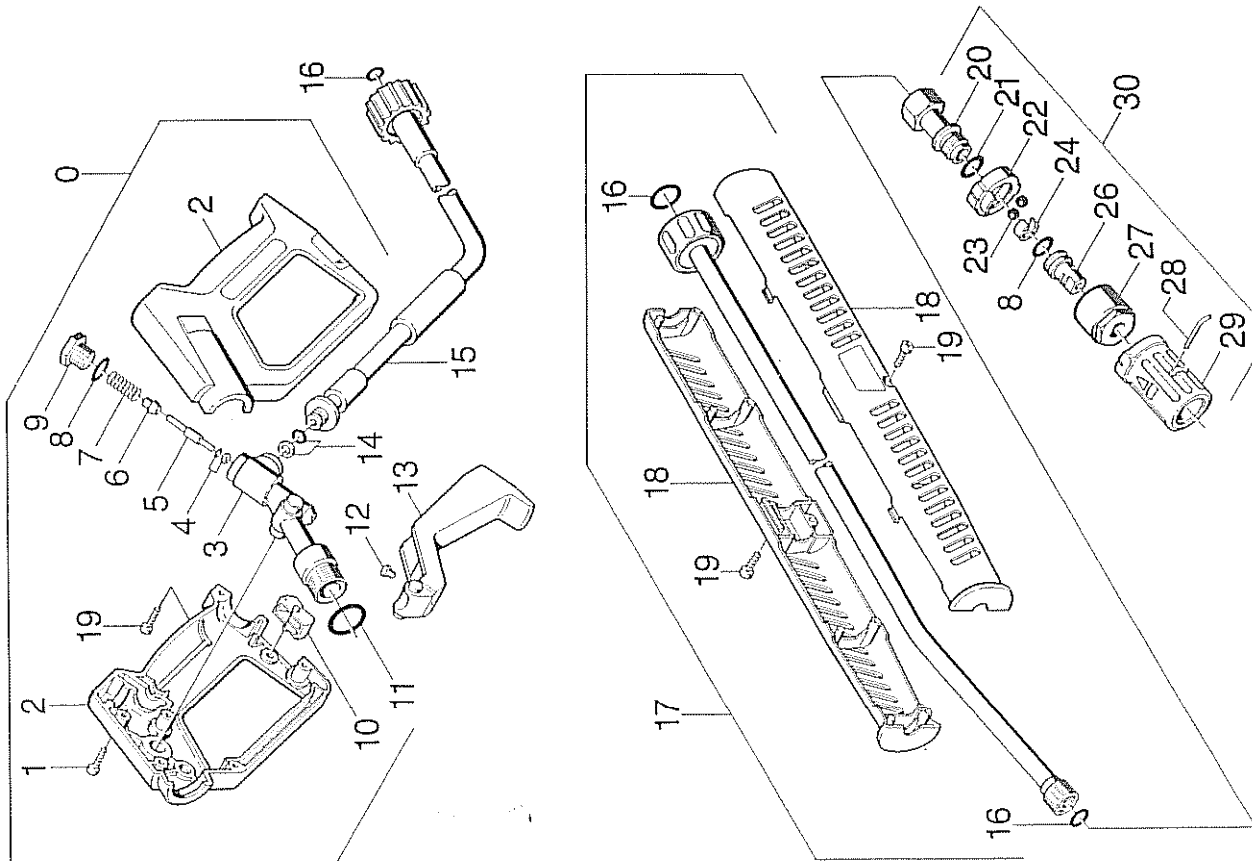
Gruppe 2: Pumpensatz
 Group 2: Pump set
 Groupe 2: Ensemble de pompe

HD 850 B

Pos. Item Pos.	Benennung Description Designation	Teil-Nr. Part No. No. piece	Stück- Qty. Nbr.
1	6kl.-Schraube / Hex. head cap screw / Boulon à six pans	5.304-056	1
2	O-Ring kpl. / 1st.-R. / O ring complete / Joint torique complet	6.362-468	1
3	Verschlußschraube / Screw plug / Vis de fermeture	5.411-057	1
4	O-Ring 22 x 1,5 / O ring / Joint torique	6.362-412	1
5	O-Ring 5,28 x 1,78 / O ring / Joint torique	6.362-175	1
6	6kl.-Mutter M 6 links / Hex. nut / Ecrou hex.	7.311-218	1
7	6kl.-Mutter M 6 / Hex. nut / Ecrou hex.	7.311-039	1
8	O-Ring kpl. 10/2st. / O ring complete / Joint torique complet	6.362-610	1
9	Kolben / Piston	5.555-217	1
10	Schraubentfeder / Coil spring / Ressort à boudin	5.332-229	1
11	O-Ring 12,32 x 1,78 / O ring / Joint torique	6.362-480	1
12	Ventilsitz / Valve seat / Siège de soupape	5.581-129	1
13	Ventilbolzen / Valve pin / Axe de soupape	5.584-067	1
14	Ventilschraube / Valve screw / Vis de soupape	5.583-090	3
15	O-Ring 15,3 x 2,4 / O ring / Joint torique	6.362-153	3
16	Ventil komplett / Set of valves / Ensemble de soupape	4.580-175	6
17	O-Ring 14 x 2 / O ring / Joint torique	6.362-481	6
18	Schraubentfeder / Coil spring / Ressort à boudin	5.332-150	3
19	Scheibe / Disk / Disque	5.115-289	3
20	Springring 20 / Sealing ring / Circlip	6.472-331	3
21	Kolben / Piston	4.553-111	3
22	O-Ring 100 x 1,78 / O ring / Joint torique	6.362-448	1
23	Gehäuse / Housing / Boîtier	5.060-261	1
24	Zyl.-Schr. is. M 8 x 25 / Cheese head screw / Vis à tête cylindr.	7.206-042	5
25	Manometer 0-250 bar / Manometer / Manometre	6.421-132	1
26	Nutring 20 x 28 x 6/8 / Grooved ring / Joint en U à lèvres	6.365-052	3
27	Scheibe / Disk / Disque	5.115-255	3
28	Nutring 20 x 30 x 6 / Grooved ring / Joint en U à lèvres	6.365-053	3
29	Buchse / Bush / Boîte	5.112-181	3
30	Scheibe / Disk / Disque	5.115-224	3
31	Nutring / Grooved ring / Joint en U à lèvres	6.365-061	3
32	O-Ring 34,65 x 1,78 / O ring / Joint torique	6.362-484	3
33	Kugel 07 / Ball / Boule	7.401-908	2
34	Ventilteller / Valve head / Tête de soupape	5.582-078	1
35	Schraubentfeder / Coil spring / Ressort à boudin	5.332-203	1
36	O-Ring 12 x 2 / O ring / Joint torique	6.362-169	1
37	Ventilschraube / Valve screw / Vis de soupape	5.583-089	1
38	Filler / Filler / Filtre	6.414-277	1
39	Schlauch Nr. 5 / Flexible tube / Tuyau flexible	6.388-216	2m
40	Schlauchhappel / Hose stem / Raccord pour tuyau	5.443-281	1
41	O-Ring 10 x 2 / O ring / Joint torique	6.362-151	1
42	Schraubstutzen / Screw socket / Manchon fileté	5.402-382	1
43	O-Ring 14 x 1,5 / O ring / Joint torique	6.362-533	1
44	O-Ring 6 x 2 / O ring / Joint torique	6.362-383	1
45	Rohr / Tube / Tube	5.026-764	1
47	Schraubentfeder / Coil spring / Ressort à boudin	5.332-124	1
48	Zyl.-Schr. M12 x 80 / Cheese head screw / Vis à tête cylindr.	7.306-122	3
49	Griff / Handle / Poignée	5.321-199	1
51	O-Ring 68 x 2 / O ring / Joint torique	6.362-501	1
52	Gehäusedeckel / Cover / Couverture	5.063-297	1
55	Dusennensatz / Nozzle insert / Insert de luyère	5.769-079	1

Gruppe 4: Zubehör
 Group 4: Accessories
 Groupe 4: Accessoires

HD 850 B



Gruppe 4: Zubehör
 Group 4: Accessories
 Groupe 4: Accessoires

HD 850 B

Pos. Item Pos.	Benennung Description Désignation	Telle-Nr. Part-No. No. pièce	Stück Qty. Nbr.
0	Handspritzpistole / Trigger gun / Poignéo-pistolet	4.775-079	1
1	Schraube 4,2x22 / Screw / Vis	6.303-024	5
2	Griffpaar / Grip pair / Paire de poignées	5.321-208	1
3	Knotensstück / Strut attach. fit. / Feurre nodale	5.427-115	1
4	O-Ring kompl. / O ring complete / Joint torique compl.	6.362-571	1
5	Stange / Rod / Perche	5.107-094	1
6	Ventilteller / Valve head / Tête de soupape	5.582-058	1
7	Schraubfeder / Coil spring / Ressort à boudin	5.332-157	1
8	O-Ring 12,42x1,78 / O ring / Joint torique	6.362-460	2
9	Verschlußschraube / Screw plug / Vis de fermeture	5.411-057	1
10	Hebel / Lever / Levier	5.481-052	1
11	O-Ring 17,12x2,62 / O ring / Joint torique	6.362-486	1
12	Zapfen / Trunnion / Tourillon	5.108-097	1
13	Hebel / Lever / Levier	5.481-066	1
14	O-Ring kompl. / O ring complete / Joint torique compl.	6.362-422	1
15	Hd-Schlauch Niv. 6 / Hp-hose / Tuyau souple à Hp	6.389-063	1
16	HD-Schlauch DN 6, 50 feet / Hp-hose / Tuyau souple à Hp	6.369-703	1
17	O-Ring-Set (5 Stück) / O ring set (5) / Jeu de 5 joints toriques	2.880-295	1
18	Strahlrohr / Jet tube / Lance d'incandesc	4.760-164	1
19	Griff / Handle / Poignée	5.321-150	2
20	Schraube 4,2x16 / Screw / Vis	6.303-025	3
21	Schraubstutzen / Screw socket / Manchon fileté	4.402-642	1
22	O-Ring 14x2,5 / O ring / Joint torique	6.362-460	1
23	Formteil / Moulding / Pièce de profilée	5.030-508	1
24	Kugel Ø 5 / Ball / Bille	7.401-902	2
25	Halter / Bracket / Fixation	5.042-405	1
26	Sonderdüse / Special nozzle / Tuyère spéciale	6.415-485	1
27	6kt.-Mutter / Hex. nut / Ecrou à 6 pans	5.311-117	1
28	Haken / Clamp / Crochet	5.037-059	1
29	Schutzteil / Protector / Protecleur	5.394-212	1
30	Düsenränder / Nozzle support / Support de tuyère	4.763-107	1